

DOCKET NO.: 294145US8PCT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In RE APPLICATION OF:
Yuichiro TO

SERIAL NO.: 10/589,638

EXAMINER: PHAM, K.

FILED: August 16, 2006

GROUP ART UNIT: 2166

TITLE: CONTENT TRANSFER
APPARATUS AND ASSOCIATED
METHODOLOGY OF UPDATING
CONTENTS BETWEEN DEVICES

COMMISSIONER FOR PATENTS
ALEXANDRIA, VIRGINIA 22313

S I R:

CERTIFIED TRANSLATION

I, Masaaki IWAMI of 3-22, Asagaya-minami 1-chome,
Suginami-ku, Tokyo, Japan, am an experienced translator of
the Japanese language into the English language and I hereby
certify that the attached comprises an accurate translation
into English of Japanese Patent Application No. 2004-049617
filed February 25, 2004.

I hereby declare that all statements made herein of my
own knowledge are true and that all statements made on
information and belief are believed to be true; and further
that these statements were made with the knowledge that willful
false statements and the like so made are punishable by fine
or imprisonment or both, under Section 1001 of Title 18 of
the United States Code and that such willful false statements
may jeopardize the validity of the application or any patent
issued thereon.

February 6, 2012

